VOICE BOX CAR

Modello per la Cabina / Model for the Car

Voice Box è il **terminale vivavoce con microfono ed altoparlante integrati** (parla ascolta) da collegare al combinatore teleallarme 2G Lift Dialer per installare correttamente il **sistema di teleallarme bidirezionale per ascensori** Digicom.
Questo modello per la Cabina deve essere installato dietro la bottoniera in cabina, collegando il pulsante di allarme esterno sui pin della morsettiera.

Collega i **pin 1-2 del VoiceBox ai pin 5-6 del 2G Lift Dialer.**
Vedi schema nelle pagine successive.
I PIN POSSONO ESSERE INCROCIATI.

Voice Box is the **hands free unit with microphone and speakerphone integrated**, to connect to 2G Lift Dialer for a correct installation of the **Digicom bidirectional telealarm for elevators**.
This model for car must be installed behind the car operating panels, connecting the external SOS button to pins of the terminals.

Connect **pin 1-2 of Voice Box to pin 5-6 of 2G Lift Dialer**.
See circuit diagram on the following pages.
THE PINS CAN BE CROSSED.

PIN	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
1	**LIFT DIALER**	**LIFT DIALER**
2	**LIFT DIALER**	**LIFT DIALER**
3	PULSANTE SOS TETTO/FOSSA N.A. o N.C.	SOS BUTTON TOP/PIT N.O. or N.C.
4	**PULSANTE SOS CABINA N.A. o N.C.**	**SOS BUTTON CAR N.O. or N.C.**
5	LOOP INDUTTIVO (-)	HEARING LOOP (-)
6	LOOP INDUTTIVO (+)	HEARING LOOP (+)
7	LUCE ESTERNA GIALLA: ALL. INVIATO	EXTERNAL YELLOW LED: ALARM ON
8	LUCE ESTERNA VERDE: ALL. RICEVUTO	EXTERNAL GREEN LED: ALARM RECEIVED
9	GND PER LUCI ESTERNE	GND FOR EXTERNAL LEDS
10	CABINA 2	CAR NUMBER 2
11	**GND PER PULSANTI e PER CABINA 2/3**	**GND FOR BUTTONS and for CAR 2/3**
12	CABINA 3	CAR NUMBER 3

Per una buona qualità audio si consiglia l'utilizzo di un doppino telefonico per il collegamento 2G Lift Dialer e Voice Box. In alternativa è possibile utilizzare anche due fili inutilizzati già presenti nel cavo della cabina. Gli eventuali pulsanti installati sul Tetto o in Fossa/Sotto cabina, devono essere entrambi N.A. o entrambi N.C.



For a good audio quality, use twisted wires like twisted pair; otherwise you can use two wires already present in the car cable, in this case the audio quality could not be the best one.
The buttons installed on Top or in Pit, must be both N.O. or both N.C.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, B810 S.r.l., dichiara che il tipo di apparecchiatura **Vivavoce per Allarme Ascensore**, è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2014/35/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.b810group.it

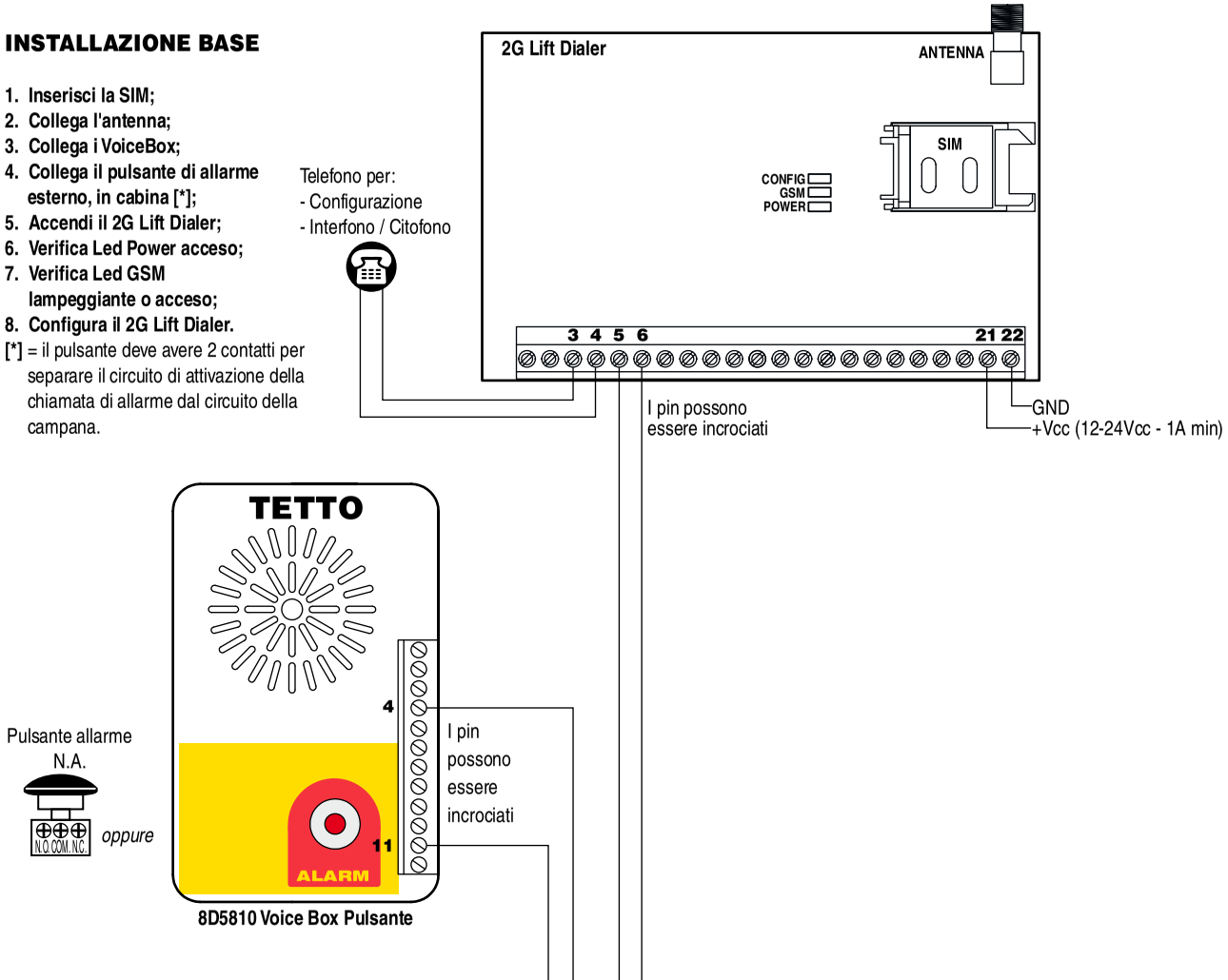
SIMPLIFIED UE DECLARATION OF CONFORMITY

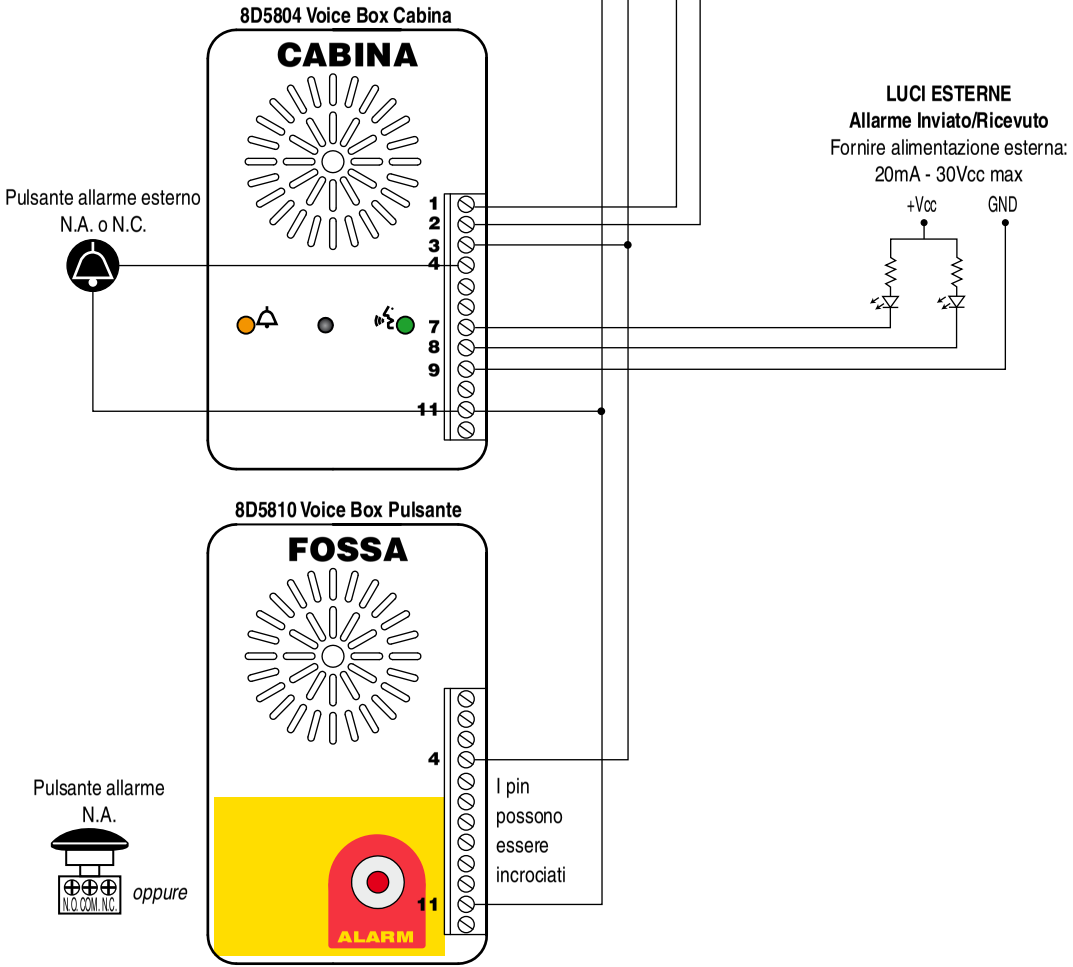
The manufacturer, B810 S.r.l., declares that this equipment **Speakerphone alarm lift** is compliant with Directive 2014/30/UE and 2014/35/UE.
The complete text of UE Declaration of Conformity is available at following internet address: www.b810group.it

INSTALLAZIONE BASE

1. **Inserisci la SIM;**
2. **Collega l'antenna;**
3. **Collega i VoiceBox;**
4. **Collega il pulsante di allarme esterno, in cabina [*];**
5. **Accendi il 2G Lift Dialer;**
6. **Verifica Led Power acceso;**
7. **Verifica Led GSM lampeggiante o acceso;**
8. **Configura il 2G Lift Dialer.**

[*] = il pulsante deve avere 2 contatti per separare il circuito di attivazione della chiamata di allarme dal circuito della campana.





digicom ENERGY

È vietata la riproduzione di qualsiasi parte di questo manuale, in qualsiasi forma, senza esplicito consenso scritto da B810 S.r.l. Il contenuto di questo manuale può essere modificato senza preavviso. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale, tuttavia B810 S.r.l. non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Tutte le altre marche, prodotti e marchi appartengono ai loro rispettivi proprietari.

All rights reserved; no part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or trasmitted in any form or by any means, electronic, otherwise, without the prior written permission of B810 S.r.l. The contents of this booklet may be modified without notice. Every possible care has been taken in testing and putting together all the documentation contained in this booklet, however B810 S.r.l. can not take any responsability brought by the use of this booklet.

PRECAUZIONI

Al fine di salvaguardare la sicurezza, l'incolumità dell'operatore e il funzionamento dell'apparato, devono essere rispettate le seguenti norme per l'installazione. Il sistema, compresi i cavi, deve venire installato in un luogo privo o distante da:

- Polvere, umidità, calore elevato ed esposizione diretta alla luce del sole.
- Oggetti che irradiano calore. Questi potrebbero causare danni al contenitore o altri problemi.
- Oggetti che producono un forte campo elettromagnetico (altoparlanti Hi-Fi, ecc.)
- Liquidi o sostanze chimiche corrosive.

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura ambiente da -20°C a +55°C
Umidità relativa dal 20 a 80% n.c.
Pulizia dell'apparato: Usare un panno soffice asciutto senza l'ausilio di solventi.
Vibrazioni o urti: Attenzione a non causare vibrazioni o urti.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

D.Lgs. 14/04/2014 n.49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

È vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti urbani. Tali rifiuti sono soggetti a raccolta differenziata organizzata dai comuni o possono essere riconsegnati al distributore al dettaglio in caso di acquisto di una nuova apparecchiatura, di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. Lo smaltimento abusivo o l'uso improprio di tali apparecchiature o parti di esse può danneggiare l'ambiente e la salute a causa della presenza di sostanze pericolose. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla eventuale presenza di sostanze pericolose e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

PREFACE

In order to guarantee your safety and a correct functioning, be sure to follow these safety warnings. The whole set (with cables included) must be installed in a place lacking of or distant from:

- Dust, humidity, high temperatures and direct exposure to sunlight.
- Heat irradiating objects, which may damage your device or cause any other problem.
- Objects producing a high electromagnetic field (Hi-Fi speakers, etc.).
- Corrosive liquids or chemical substances.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Environment temperature: from -20 °C to +55 °C
Relative humidity: from 20 to 80 % n.c.
Use a soft dry cloth and avoid any solvents or abrasive materials.
Caution against shocks or vibrations.

INFORMATION TO USERS

Legislative Decree 14/04/2014 n.49 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (RAEE)".



The symbol of a crossed waste container marked on the apparatus or on its package indicates that at the end of its useful life the product must be collected separately from other waste materials.

It is forbidden to dispose of waste electrical and electronic equipment as municipal waste. Such waste is subject to separate collection organised by the municipalities or may be returned to the retailer in the event of the purchase of new equipment of an equivalent type on a one-for-one basis.
Illegal disposal or misuse of such equipment or parts thereof can damage the environment and health due to the presence of dangerous substances. Appropriate separate collection for subsequent recycling, treatment and environmentally sound disposal of the discarded equipment helps to avoid possible negative effects on the environment and human health due to the possible presence of dangerous substances, and promotes the reuse and/or recycling of the materials from which the equipment is made. Illegal disposal of the product entails the application of the administrative sanctions provided for by the regulations in force.

DIGICOM è un marchio di B810 S.r.l. *DIGICOM is a trademark of B810 S.r.l.*
Digicom Energy ITALY • Viale Luigi Cadorna 95 20025 Legnano - MI
B810 S.r.l. ITALY • Via Lazzaretti 2/1 Z.I. Mancasale 42122 Reggio Emilia
Tel. +39 0522 510200 • Fax +39 0522 506299 www.b810group.it